

appointment to the new office. If said person is granted vacation leave with pay upon resigning his former office, it shall be understood that his resignation was effective at the expiration of said leave.

Section 2.—The prohibition of Section 1 is applicable only if the compensation of the new office is higher than that of the former office, or, in case it is the same or lower, if a raise over the compensation received in the former office is granted within the six months following the date of his appointment to the new office.

Section 3.—The provisions of this Act shall not be applicable in the case of an employee of an agency who receives an appointment for a position in another agency, if such appointment is made in accordance with Civil Service rules and regulations on promotions from one classification to a higher one.

Section 4.—The Governor is authorized to grant dispensations from the prohibition of this Act in such cases as he may deem it necessary.

Section 5.—The Auditor of Puerto Rico shall disallow any payment made in violation of this Act.

Section 6.—No person may recover from the Government of Puerto Rico any sums involved in payments disallowed by the Auditor of Puerto Rico by virtue of this Act.

Section 7.—By "agency of the Government of Puerto Rico" shall be understood: departments, bureaus, public corporations, offices, commissions, dependencies, public instrumentalities, municipalities, the Government of the Capital, political subdivisions, and any other branch of the government.

Section 8.—This Act, being of an urgent character, shall take effect immediately.

Approved, May 13, 1947.

[No. 397]

[*Approved, May 13, 1947*]

AN ACT

TO CREATE THE OFFICE OF LEGISLATIVE COUNSEL.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—There is hereby created the Office of Legislative Counsel, annexed to the Legislature of Puerto Rico, and for the exclusive use of said Legislature.

persona recibe vacaciones con sueldo al renunciar su cargo anterior se entenderá que su renuncia tuvo efecto al expirar dichas vacaciones.

Artículo 2.—La prohibición del artículo 1 se aplica solamente si la retribución del nuevo cargo es mayor que la del cargo anterior, o en caso de que sea igual o menor, si se concede un aumento sobre la retribución percibida en el cargo anterior dentro de los seis meses a partir de la fecha del nombramiento para el nuevo cargo.

Artículo 3.—Las disposiciones de esta Ley no aplican al caso en que un empleado de una agencia recibe nombramiento para un cargo en otra agencia si dicho nombramiento se efectúa de acuerdo con las reglas de Servicio Civil sobre ascensos de una clasificación a otra de superior jerarquía.

Artículo 4.—Se autoriza al Gobernador a dispensar de la prohibición de esta Ley en los casos que juzgue necesarios.

Artículo 5.—El Auditor de Puerto Rico desautorizará cualquier pago hecho en violación de esta Ley.

Artículo 6.—Ninguna persona podrá recobrar contra el Gobierno de Puerto Rico cantidades envueltas en pagos desautorizados por el Auditor de Puerto Rico en virtud de esta Ley.

Artículo 7.—Por agencia del Gobierno de Puerto Rico se entiende: los departamentos, negociados, corporaciones públicas, oficinas, comisiones, dependencias, instrumentalidades públicas, municipios, el Gobierno de la Capital, subdivisiones políticas y cualquiera otra rama del Gobierno.

Artículo 8.—Esta Ley por ser de carácter urgente, empezará a regir inmediatamente.

Aprobada en 13 de mayo de 1947.

[NÚM. 397]

[*Aprobada en 13 de mayo de 1947*]

LEY

PARA CREAR LA OFICINA DE CONSULTAS LEGISLATIVAS.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Por la presente se crea la Oficina de Consultas Legislativas, adscrita a la Asamblea Legislativa de Puerto Rico y para el uso exclusivo de dicha Asamblea.

FUNCTIONS

Section 2.—The Office of Legislative Counsel shall render the following services:

Drafting of Bills and Other Legislative Documents:

(a) To draft, or assist in drafting, at the request of any member of the Legislature of Puerto Rico, bills, resolutions, memorandums, reports of committees, and amendments thereto.

(b) To prepare and distribute to government agencies model forms for the drafting of bills and other legislative documents.

Legal Counsel and Research on Legislative Problems:

(c) To provide a service for the investigation of legislative problems, either at the request of the members of the Legislature, or on its own initiative.

(d) To provide a service of legal counsel on legislative matters.

(e) To provide digests indicating the procedure of other legislative bodies in connection with similar problems.

(f) To carry out research on the social and economic results of laws passed by the Legislature.

(g) To carry such research on the operation of government institutions as the Legislature may request.

(h) To answer consultations made by members of the Legislature on questions of parliamentary law and legislative procedure.

(i) To compile and publish a legislative manual with information concerning the structure and functioning of this Legislature, as well as of the departments, public corporations, and other instrumentalities of The People of Puerto Rico.

(j) To publish surveys of general interest on legislative problems, prepared by the Office of Legislative Counsel or other institutions or persons engaged in the investigation of legislative problems.

Statute Revision and Compilation Service:

(k) To make a systematic survey of the laws of Puerto Rico in force, with the aim to revise and compile the same.

(l) To cooperate with any committee appointed for the purpose of codifying or revising the laws of Puerto Rico, and, at the request

FUNCIONES

Artículo 2.—La Oficina de Consultas Legislativas suministrará los siguientes servicios:

Servicio de Redacción de Proyectos y Otros Documentos Legislativos:

(a) Redactar, o ayudar a redactar, a petición de cualquier miembro de la Asamblea Legislativa de Puerto Rico, proyectos de ley, resoluciones, memoriales, informes de comisiones, y enmiendas a los mismos.

(b) Preparar y distribuir entre las agencias del Gobierno modelos para la redacción de proyectos de ley y otros documentos legislativos.

Servicio de Consultas Legales e Investigación de Problemas Legislativos:

(c) Proveer un servicio de investigación de problemas legislativos, bien a petición de miembros de la Asamblea Legislativa o a iniciativa propia.

(d) Proveer un servicio de consultas legales sobre materias de legislación.

(e) Proveer digestos que indiquen la práctica de otros cuerpos legislativos en relación con problemas similares.

(f) Preparar estudios sobre los efectos sociales y económicos de leyes aprobadas por la Asamblea Legislativa.

(g) Preparar estudios sobre el funcionamiento de instituciones gubernamentales que la Asamblea Legislativa tenga a bien solicitar.

(h) Evacuar las consultas que formulen los miembros de la Asamblea Legislativa sobre cuestiones de derecho parlamentario y procedimiento legislativo.

(i) Compilar y publicar un Manual Legislativo que contenga información sobre la estructura y funcionamiento de esta Asamblea Legislativa, así como de los departamentos, corporaciones públicas y otras instrumentalidades de El Pueblo de Puerto Rico.

(j) Publicar estudios de interés general sobre problemas legislativos, preparados por la Oficina de Consultas Legislativas u otras instituciones o personas dedicadas a la investigación de problemas de legislación.

Servicio de Revisión y Compilación de Estatutos:

(k) Efectuar un estudio sistemático de las leyes de Puerto Rico en vigor, con miras a la revisión y compilación de las mismas.

(l) Cooperar con cualquier comisión nombrada para codificar o revisar las leyes de Puerto Rico y, a petición de tal comisión, redac-

of such committee, to draft such bills as may be necessary for the consolidation and revision of our laws.

(m) To prepare a general index of the laws of Puerto Rico.

Library Service:

(n) To maintain a library which shall be known as the Capitol Library, and which shall be a dependency of the Office of Legislative Counsel.

(o) To purchase for the library, works and publications on various subjects, specially law books, books on government, economy, and public administration, as well as such books as may be useful to the legislators in their work.

(p) To cooperate with the members of the Legislature in the search for such books and information as said members may request.

(q) To keep a file with copies of all bills, resolutions, memorandums, journals, reports of legislative committees, and other documents printed by direction of either house of this Legislature, as well as to classify same and prepare indexes therefor.

(r) To establish an exchange service with similar offices of the federal government and of other states and territories, as well as with private agencies engaged in the investigation of governmental problems.

ADMINISTRATION

Section 3.—The Office of Legislative Counsel shall be under a Legislative Counselor, who shall be appointed for the term of one year, by the President of the Senate. The Legislative Counselor shall receive a salary of not more than six thousand (6,000) dollars a year, and shall be reimbursed for necessary travelling expenses. The Legislative Counselor may be removed from office by the President of the Senate.

Section 4.—The Legislative Counselor shall have the following powers, and it shall be his duty:

(a) To direct all the activities of the Office of Legislative Counsel.

(b) To make rules for the use of books and supplies of the Capitol Library.

(c) To request of the heads of departments, committees, public corporations, and other insular government agencies, the necessary number of copies of official publications to furnish the exchange service provided for in Section 2(r). It shall be the duty of the aforesaid officials to send the copies requested.

tar los proyectos de ley necesarios para la consolidación y revisión de nuestras leyes.

(m) Preparar un índice general de las leyes de Puerto Rico.

Servicio de Biblioteca:

(n) Mantener una biblioteca que se denominará Biblioteca del Capitolio, que será una dependencia de la Oficina de Consultas Legislativas.

(o) Adquirir para la Biblioteca obras y publicaciones sobre diversas disciplinas, especialmente libros de derecho, gobierno, economía y administración pública, y aquellos otros que puedan ser útiles a los legisladores en su labor.

(p) Prestar su cooperación a los miembros de la Asamblea Legislativa en la búsqueda de libros y datos que éstos soliciten.

(q) Mantener un archivo con copias de todos los proyectos de ley, resoluciones, memoriales, actas, informes de comisiones legislativas y otros documentos impresos por orden de cualquiera de las cámaras de esta Asamblea Legislativa, así como catalogar y preparar índices de los mismos.

(r) Establecer un servicio de intercambio con oficinas similares del gobierno federal y de otros estados y territorios, así como con agencias privadas dedicadas a la investigación de problemas gubernamentales.

ADMINISTRACIÓN

Artículo 3.—La Oficina de Consultas Legislativas estará a cargo de un Consultor Legislativo, quien será nombrado, por el término de un año, por el Presidente del Senado. El Consultor Legislativo devengará un sueldo no mayor de \$6,000 anuales y se le reembolsará los gastos necesarios de viaje. El Consultor Legislativo podrá ser separado de su cargo por el Presidente del Senado.

Artículo 4.—El Consultor Legislativo tendrá las siguientes facultades, y será su obligación:

(a) Dirigir todas las actividades de la Oficina de Consultas Legislativas.

(b) Establecer reglas para el uso de libros y materiales de la Biblioteca del Capitolio.

(c) Solicitar de los jefes de departamentos, comisiones, corporaciones públicas y otras agencias del Gobierno Insular, el número necesario de copias de publicaciones oficiales para proveer el servicio de intercambio dispuesto por el título 2(r). Será obligación de los funcionarios mencionados remitir las copias solicitadas.

(d) To submit to the Legislature and the Governor, on or before the first day of each regular session, an annual report summarizing the activities of the Office of Legislative Counsel.

(e) To publish such surveys as the Legislature, or any of the Houses, may prescribe, as well as those that the said Office may deem desirable or necessary, with the approval of the President of the Senate or of the Speaker of the House of Representatives.

Section 5.—The President of the Senate shall appoint the personnel necessary for the Office of Legislative Counsel.

Section 6.—The Capitol Library, created by Act No. 390, approved April 22, 1946, shall, upon the effective date of this Act, deliver its property, including office supplies and files, to the Office of Legislative Counsel.

Section 7.—The Commissioner of the Interior shall prepare quarters in the Capitol Building for the Office of Legislative Counsel.

APPROPRIATION

Section 8.—For the payment of the salaries of the employees of the Office of Legislative Counsel, as well as for the expenses necessary for the proper functioning of said office the sum of twenty five thousand (25,000) dollars is hereby appropriated for the fiscal year 1947-48, from any funds in the Insular Treasury not otherwise appropriated, in addition to the sum that may be available on the effective date of this Act in the appropriation for the Capitol Library made by Act No. 390, approved April 22, 1946, which sum available is hereby reappropriated and transferred to the Office of Legislative Counsel.

Section 9.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed; Act No. 390, approved April 22, 1946, is hereby expressly repealed.

Section 10.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately.

Approved, May 13, 1947.

[No. 398]

[*Approved, May 13, 1947*]

AN ACT

TO AMEND SECTION 2 OF ACT No. 3 OF MARCH 13, 1942 ENTITLED "AN ACT TO PROTECT WORKING MOTHERS; TO ESTABLISH THEIR RIGHT TO A REST WHICH SHALL INCLUDE FOUR (4) WEEKS BEFORE AND FOUR (4)

(d) Someter a la Asamblea Legislativa y al Gobernador, en o antes del primer día de cada sesión ordinaria, un informe anual resumiendo las actividades de la Oficina de Consultas Legislativas.

(e) Editar los estudios que acuerde la Asamblea Legislativa o cualquiera de las Cámaras y los que estime deseable o necesario con la aprobación del Presidente del Senado o el Presidente de la Cámara de Representantes.

Artículo 5.—El Presidente del Senado nombrará el personal necesario para las oficinas de Consultas Legislativas.

Artículo 6.—En la fecha de vigencia de esta Ley, la Biblioteca del Capitolio, creada por Ley Núm. 390, aprobada en 22 de abril de 1946 entregará su propiedad, incluyendo material de oficina y archivos, a la Oficina de Consultas Legislativas.

Artículo 7.—El Comisionado del Interior habilitará un local dentro del edificio del Capitolio para la Oficina de Consultas Legislativas.

ASIGNACIÓN

Artículo 8.—Para pagar los sueldos del personal de la Oficina de Consultas Legislativas, así como los gastos necesarios para el buen funcionamiento de dicha Oficina, por la presente se asigna para el año económico 1947-48, de cualesquiera fondos del Gobierno Insular no destinados a otras atenciones, la suma de \$25,000, en adición a la suma que quede disponible en la fecha de vigencia de esta Ley de los fondos asignados a la Biblioteca del Capitolio por Ley Núm. 390, aprobada en 22 de abril de 1946, la cual suma disponible por la presente se reasigna y transfiere a la Oficina de Consultas Legislativas.

Artículo 9.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada. Queda expresamente derogada la ley Núm. 390, aprobada el 22 de abril de 1946.

Artículo 10.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente.

Aprobada en 13 de mayo de 1947.

[Núm. 398]

[*Aprobada en 13 de mayo de 1947*]

LEY

PARA ENMENDAR LA SECCION 2 DE LA LEY NUMERO 3 DE 13 DE MARZO DE 1942, TITULADA "LEY PARA PROTEGER A LAS MADRES OBRERAS; ESTABLECER SU DERECHO A UN DESCANSO QUE COMPRENDERA CUATRO (4) SEMANAS ANTES DEL ALUMBRAMIENTO Y CUATRO (4) SEMANAS DES-